



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1220
22 August 1997

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят первая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1220-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в среду,
6 августа 1997 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н БЕНТОН

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ
(продолжение)

- Тринадцатый периодический доклад Дании

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 5 повестки дня) (продолжение)

Тринадцатый периодический доклад Дании (CERD/C/319/Add.1)

1. По приглашению Председателя г-н Клингенбер, г-жи Кристенсен, Андерсен, Хольт, Клингсею, Тролбор, Хубертс Мортенсен и гг. Хортенбер и Фредериксен (Дания) занимают места за столом Комитета.

2. Г-н КЛИНГЕНБЕР (Дания) сообщает, что сразу после представления периодических докладов его страны Комитету они широко распространяются и вносятся в информационную сеть Интернет. Заключение Комитета сообщается всем компетентным органам, депутатам и заинтересованным НПО. Они бесплатно распространяются среди широкой общественности, и высказываемые по ним замечания публикуются в датской печати.

3. Один из наиболее сложных для решения вопросов состоит в том, каким образом можно избежать коллизии между правом на свободное выражение своих убеждений, с одной стороны, и борьбой с расовой дискриминацией - с другой. Насмешки в адрес меньшинств и всякого рода дискриминационные замечания, конечно, оскорбительны, однако уголовное преследование не всегда является лучшим средством, позволяющим положить конец этим отвратительным действиям. То же самое можно сказать и о борьбе с неонацистскими и подобными им тенденциями. Ведь действительно существует риск того, что судебный процесс лишь разрекламирует эти идеи и придаст им больше убедительности. Следует ли запрещать такие произведения, как "Майн кампф", или же запрет на такую литературу лишь усилит ее привлекательность в определенных кругах? Не лучше ли было бы бороться с этими пагубными тенденциями путем информирования и просвещения? Как бы то ни было, правительство, политики и общественность Дании занимают на этот счет однозначную и решительную позицию.

4. Дискриминация и сегрегация по расовому признаку запрещены законодательством Дании, и принимаются все возможные меры для борьбы с их проявлениями. Никакой информации по статье 3 не было представлено потому, что все остальные меры, изложенные в докладе, способствуют, прямо или косвенно, осуществлению положений этой статьи.

5. Была высказана озабоченность в связи с двумя аспектами политики Дании. Первый касается жилища, в частности методов процедуры осуществления серии экспериментов в области размещения и предоставления жилплощади с низкой квартирной платой. Министерство жилищного строительства заверяет, что эти эксперименты проводятся при соблюдении международных договоров, касающихся расовой дискриминации и прав

человека, а также положений внутреннего законодательства, запрещающих расовую дискриминацию. Второй аспект касается образования, в частности перевода двуязычных учащихся в специальные классы. Эта мера направлена на то, чтобы обеспечить этим детям адекватное обучение. Имея в своей основе объективные критерии, эта мера применяется к каждому из таких учащихся лишь в течение срока, необходимого для достижения поставленной цели, но в любом случае не дольше двух лет.

6. Безработицей, уровень которой в 1996 году составил 8,5%, охвачено непомерно высокое число иммигрантов. В 1995-1996 годах ее уровень снизился на 20% в целом для трудящихся, но лишь на 12% по отношению к иностранцам. Однако число иностранцев, работающих по найму, возросло. Несмотря на эти позитивные тенденции, эти цифры продолжают беспокоить правительство Дании, которое принимает меры на всех уровнях рынка занятости. Так, благодаря "программе первопроходчества" датские предприятия в сфере торговли, услуг и производства, насчитывающие до 250 человек, работающих по найму, могут получить субсидии государства, если они нанимают одного высококвалифицированного иммигранта или беженца. Последние статистические данные показывают, что две трети нанятых таким образом иммигрантов или беженцев продолжают работать в постоянном или временном качестве и по завершении периода такого субсидирования. Кроме того, министерство финансов опубликовало 30 июня 1997 года циркуляр, касающийся всеобщего запрещения всякой дискриминации в области найма и условий занятости в государственном секторе по признаку расы, цвета кожи, религии, политических убеждений, сексуальной ориентации или в зависимости от национального, социального или этнического происхождения.

7. В июне 1997 года был принят новый Закон о Совете по вопросам равенства этнических групп. Новый Совет, как и предшествовавший ему, выполняет задачу по предупреждению дискриминации в отношениях между лицами датского происхождения и представителями остальных этнических групп. Он не занимается рассмотрением личных дел, но может, по просьбе или по собственной инициативе, высказаться по общим вопросам, касающимся дискриминации по этническому признаку. Некоторые его члены назначаются министром внутренних дел из числа лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам, и членов гуманитарных и прочих организаций, а также местными органами власти, профсоюзами и организациями работодателей.

8. С другой стороны, Комитет по интеграции беженцев и иммигрантов, учрежденный министерством внутренних дел 16 мая 1997 года, представил доклад об интеграции, сопроводив его соответствующим законопроектом. Тем самым в Дании впервые предпринята попытка сформулировать принципы глобальной и скоординированной интеграции беженцев и иммигрантов.

9. Дания активно участвует в мероприятиях, проводимых в рамках Европейского года борьбы против расизма, и с этой целью был создан национальный комитет в составе восьми членов. Министерство внутренних дел, в бюджете которого 12 млн. датских крон выделено на осуществление проектов, касающихся беженцев и иммигрантов, в первую очередь финансирует эти мероприятия, направленные на то, чтобы подключить к борьбе против расовой дискриминации новых граждан и целые общины. В Дании эта кампания будет сфокусирована на мероприятиях скорее местного, чем общенационального уровня.

10. У делегации Дании вызывает удовлетворение интерес, проявленный членами Комитета к весьма сложному вопросу переселения инуитского населения Туле (Гренландия) в 1953 году. Кабинету премьер-министра был предъявлен иск с требованием о возмещении убытков. Что касается Гренландии и Фарерских островов, то местные жители рассматривают себя не как национальные меньшинства, а как автономные образования внутри датского государства. С другой стороны, немецкоязычное население юга Ютландии является национальным меньшинством, отношения которого с остальным обществом регулируются четко установленными принципами.

11. Г-н ВОЛЬФРУМ, Докладчик по Дании, заявляет, что доклад, представленный этой страной, соответствует руководящим принципам Комитета. Отчитываясь по статье 2 Конвенции, правительство Дании сообщает о создании Комитета по интеграции военных беженцев и боснийских беженцев и иммигрантов, который должен был представить свои рекомендации в начале 1997 года. Были ли эти рекомендации представлены, и каково их содержание? Намерено ли правительство Дании осуществить репатриацию боснийцев, и, если нет, учло ли оно то обстоятельство, что их невозвращение на родину могло бы способствовать этнической чистке в Боснии и Герцеговине?

12. В пункте 7 говорится, что Комитет по интеграции разрабатывает общий минимальный стандарт в области оказания интеграционной помощи беженцам и иммигрантам. Что понимается под общим минимальным стандартом, и в какой мере учтены международные нормы? Что требуется от иммигранта, призванного интегрироваться в датское общество: обязан ли он выучить датский язык, свыкнуться с датским образом жизни или отправить своих детей в датские школы?

13. На интеграцию беженцев и иммигрантов в Дании направляются значительные средства, и усилия правительства, нацеленные на улучшение положения иностранцев, весьма похвальны. Однако такие проекты, как "программа первопроходчества", ограничены условиями, которыми они обставлены, и из доклада следует, что если среди датчан безработица составляет 9%, то ею охвачено 28% иностранцев. Среди выходцев из Турции уровень безработицы достигает даже 48%, и непонятно, какую пользу им принесла эта "программа первопроходчества". В датском парламенте министр труда заявил, что новый Закон о запрещении применения дифференцированного подхода на рынке труда не требует принятия специальных мер, направленных на улучшение положения меньшинств. Другой пример: одна НПО, пожелавшая заполнить имевшийся у нее вакантный административный пост, поместила с этой целью рекламное объявление; членам этнических меньшинств особенно рекомендовалось представить свои кандидатуры, и, в частности, отмечалось, что при равной квалификации им будет отдано предпочтение потому, что организация нуждается в квалифицированных сотрудниках, принадлежащих к разнообразным этническим группам. По мнению министра труда, это объявление нарушает Закон о запрещении применения дифференцированного подхода на рынке труда. В этой связи напрашивается вопрос: вполне ли соответствует такая позиция министра пункту 2 статьи 2 Конвенции?

14. В соответствии с этой статьей правительство Дании обязано пересмотреть политику, проводимую им в национальном и местном масштабе, а также исправить, отменить или аннулировать любой закон, ведущий к возникновению или увековечению расовой дискриминации. В докладе не показано, каким образом эти положения были претворены в жизнь. Так, например, Датский центр по правам человека сообщает о дискриминации в связи с Законом о личных именах. Оказывается, в Дании родители могут выбрать имя ребенка лишь из конкретного списка имен, считаемых законными. Одной сомалийской семье было таким образом отказано в праве назвать их девочку именем, не входившим в этот список. Представляется, что в датском законодательстве не отражено характерное сегодня для страны культурное разнообразие.

15. В докладе не содержится ответов на вопросы, заданные гг. ван Бовеном и Бентоном в ходе рассмотрения предыдущего доклада и касающиеся общей рекомендации Комитета в отношении статьи 3 Конвенции. Действительно, доклад содержит достаточно ограниченные сведения по статье 3. Вместе с тем Центр документации и консультирования по вопросам расовой дискриминации и Датский центр по правам человека сообщают, что многие приюты для женщин, подвергшихся насилию, сократили прием женщин иностранного происхождения. Если эта информация верна, то речь в данном случае идет о нарушении статьи 3. Когда к министру социальных дел обратились с просьбой положить конец этой практике, министр отказался предпринимать что-либо под тем предлогом, что в этих приютах не имеется достаточного числа работников, говорящих на иностранных языках. Это объяснение неприемлемо.

16. Что касается применения статьи 4 Конвенции, то, согласно пункту 25, доклада в ходе чтений законопроекта о внесении изменений в положения статьи 266 b Уголовного кодекса (пункт 24) было заявлено, что в особенно серьезных случаях, связанных с расовой пропагандой, обвинители не должны в той же степени, как в прошлом, проявлять сдержанность при возбуждении уголовного преследования. Объясняется ли эта сдержанность постановлением Европейского суда по правам человека в деле Ерсилль против Дании? Почему рассматриваемые положения не были применены к газете "Экстра бладет", опубликовавшей статью, высмеивающую меньшинства и лиц, ходатайствующих о предоставлении им убежища? Развязанная этой газетой кампания неприятия этнических меньшинств свидетельствует, как представляется, об имеющейся в Дании определенной враждебности к иностранцам. Так ли это? В связи с пунктом a статьи 4 чем можно обосновать то обстоятельство, что радиостанция "Радио Оасен", руководимая неонацистской группой, по-прежнему имеет право вещать на местном уровне, тогда как на ее волнах цитировались отрывки из "Майн кампф"? 2 июля 1995 года в одном из поездов недалеко от Копенгагена бандой "бритоголовых" было совершено нападение, однако суды, рассматривавшие это дело, никак не упомянули расистского характера этого деяния, который можно было бы рассматривать какотягчающее обстоятельство в соответствии с положениями датского Уголовного кодекса.

17. Г-н Вольфрум с удовлетворением отмечает принятие нового Закона о маркетинге, однако высказывает сожаление в связи с тем, что в рассматриваемом докладе не были упомянуты два случая нарушения этого закона, о которых было сообщено омбудсменом и потребителями: отказе продавать сотовые телефоны иностранцам по причине их гражданства и отказе предоставить на прокат машину иностранцам, не имеющим кредитной карточки. Как следует расценивать информацию Датского центра по правам человека о том, что иностранцы, проживающие в Дании, испытывают трудности с получением ссуд на приобретение недвижимости?

18. Что касается применения статьи 5 Конвенции и, говоря более конкретно, Закона о запрещении применения дифференцированного подхода по признаку расы, то в пункте 80 доклада указано, что за отчетный период в случаях, которые перечисляются в этом пункте, не было вынесено ни одного обвинительного заключения на основании этого закона. Как бы то ни было, перечисленные случаи достаточно ярко свидетельствуют о существовании определенной проблемы в этом плане и правительству Дании было бы целесообразно уделить внимание этому вопросу в своем будущем докладе.

19. Что касается применения статьи 7 и мер в области образования, то у г-на Вольфрума вызывает удивление, что организация курсов профессиональной подготовки, отвечающих конкретным потребностям и желаниям беженцев и иммигрантов, находится еще на стадии экспериментального проекта и что и в этом случае упор снова делается на изучение датского языка. Впрочем, похвалы усилия датских властей по комплектованию полиции сотрудниками из числа этнических меньшинств и по улучшению отношений между полицией и населением в кварталах, где проживают значительные группы этнических меньшинств.

20. В связи с вопросом о Гренландии г-н Вольфрум напоминает, что на сорок восьмой сессии Комитет был взволнован задержкой с возмещением убытков представителям коренного населения Гренландии, которые в начале 50-х годов были выселены со своей территории по причине строительства военно-воздушной базы. Делегация Дании только что заявила, что это дело находится на рассмотрении. Это действительно так: оно рассматривается уже целые десятилетия. Как из самого рассматриваемого доклада (пункты 130, 132 и 134), так и из других документов, например меморандума кабинета премьер-министра от 18 марта 1997 года или парламентских прений по этому вопросу, проведенных 26 ноября 1996 года, явствует, что датские власти противятся конкретному решению этой проблемы и занижают как масштаб ущерба, понесенного этим населением, так и саму численность жителей, которых коснулась эта операция, - иными словами, уменьшают их права на территорию, являющуюся предметом спора. Как бы то ни было с юридической точки зрения власти не очень-то склонны осознать действительные потребности этого населения. Следует напомнить, что Конвенция распространяется на всех лиц, находящихся под юрисдикцией Дании. Впрочем, было бы интересно знать, каким образом правовая система Дании была приспособлена к традиционной правовой практике и обычному праву инуитов (пункт 140).

21. Наконец, было бы желательно, чтобы в своем будущем докладе Дания охарактеризовала положение жителей Фарерских островов. Судя по брошюре с информацией о немецком меньшинстве в Дании, которую делегация страны препроводила Комитету, положение этого этнического меньшинства удовлетворительное.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая как член Комитета и бывший докладчик по Дании, присоединяется к большинству замечаний г-на Вольфрума, в частности в том, что касается меморандума кабинета премьер-министра. Однако он не считает, что постановление Европейского суда по правам человека в деле Ерсилль против Дании объясняет сдержанность датских обвинителей в возбуждении преследования за экстремистскую и расистскую пропаганду. Кроме того, Председатель не уверен, что нужно запрещать распространение таких произведений, как "Майн кампф", так как это помешало бы всякому серьезному анализу проблемы существования такого рода литературы. Во время рассмотрения предыдущего доклада Дании Комитет просил предоставить дополнительную информацию об условиях предоставления жилья иммигрантам и о мерах, принятых с тем, чтобы избежать сосредоточения иммигрантов в одном и том же квартале. Была ли удовлетворена эта просьба?

23. Г-н ДЬЯКОНУ, напоминая, что в 1994 году Дания ратифицировала Рамочную конвенцию Совета Европы о защите национальных меньшинств, констатирует, что Дания признала национальным меньшинством лишь немецкую общину. Какое различие проводит Дания между национальным меньшинством и меньшинством этническим?

24. Что касается статьи 4 Конвенции, то датские власти, как представляется, дают понятию расистской пропаганды ограниченное толкование (пункт 26 доклада). Следует отметить, что организации, занимающиеся такой пропагандой, в Дании не запрещены.

25. Г-н Дьякону приветствует принятие в 1996 году Закона о запрещении применения дифференцированного подхода на рынке труда, благодаря чему соответствующие положения распространяются теперь и на частный сектор, а не только на государственный, как было раньше. Почему бы не применять этот закон к Гренландии и Фарерским островам? Недавно в Дании прошли демонстрации иммигрантов второго поколения. Мэр Копенгагена счел по этому случаю необходимым принять меры в области занятости и образования с целью улучшения положения этих лиц. Что было предпринято на этот счет датскими властями?

26. В плане образования г-н Дьякону приветствует то, что двуязычные дети, которые еще не посещают школу, обучаются датскому языку и что педагогические институты организуют курсы, специально предназначенные для преподавателей из числа этнических меньшинств. Можно ли прокомментировать меры, направленные на то, чтобы сгруппировать детей из этнических меньшинств в специально предназначенные для них школы, расположенные далеко от их места жительства? Не идет ли в данном случае речь о сегрегации?

27. Г-н Дьякону хотел бы знать, какие меры Дания намерена принять с целью возмещения убытков коренным жителям, переселенным из района Туле, и возвращения им права на их исконные земли.

28. Г-н Дьякону утверждает, что его заинтриговал вывод о том, что режим квот, применяемый в городах к представителям меньшинств, направлен якобы на то, чтобы защитить этих лиц от актов расизма. Это равноценно, скорее, их отчуждению, нежели обеспечению применения антирасистских законов. Кроме того, следовало бы пересмотреть некоторые дискриминационные законы, например Закон 1981 года о личных именах.

29. Представляется, что власти вяло отреагировали на расистские кампании, в частности на кампанию, развязанную газетой "Экстра бладет", словно постановление Европейского суда по правам человека по делу Ерсилль против Дании дает им основание ничего в этом отношении не предпринимать. Следует к тому же отметить, что то, что жалобы о расовой дискриминации не принимаются полицией, не позволяет бороться с проявлениями такой дискриминации.

30. Г-н Дьякону хотел бы получить дополнительную информацию о специальных мерах, принятых с целью улучшения положения этнических меньшинств, в частности в рамках "программы первопроходчества", о которой говорится в пунктах 15-18 доклада.

31. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС приветствует создание в 1994 году министерством внутренних дел Комитета по интеграции военных беженцев и боснийских беженцев и иммигрантов, о котором речь идет в пункте 3 доклада. Хотя прошло еще слишком мало времени, чтобы можно было располагать сведениями о деятельности этого Комитета, цель которого состоит в интеграции указанных лиц во все области общественной жизни Дании, г-н Валенсиа Родригес хотел бы получить более подробную информацию на этот счет, когда она будет собрана. В докладе указывается, что с 1996 года датские предприятия со штатом до 250 работников могут рассчитывать на субсидии государства, если они предоставят работу высокообразованному иммигранту или беженцу (пункт 15). Почему из этой "программы первопроходчества" были исключены предприятия со штатом более 250 работников? Что касается политики занятости в государственном секторе и, говоря более конкретно, информации, приведенной в пункте 21 доклада, то не следует забывать, что этнические меньшинства сталкиваются с большими трудностями по сравнению с остальными слоями населения и что необходимо поэтому расширять для них возможности в области занятости.

32. В ходе рассмотрения в парламенте законопроекта о внесении изменений в статью 266 b Уголовного кодекса Дании, предусматривающую ответственность за пропаганду расизма, было указано, что обвинители будут иметь отныне возможность возбуждения преследования по своей инициативе или на основе действий НПО. Было бы неплохо узнать, была ли использована эта возможность. Было бы также полезно получить уточнения относительно обвинительных приговоров в связи с нарушением статьи 266 b Уголовного кодекса, которые были вынесены в четырех случаях (пункт 29 и

последующие). Говоря о радиостанции "Радио Оасен", о которой речь идет в пунктах 36-39 доклада, необходимо отметить, что, хотя цензура в Дании запрещена, можно лишить лицензии на радиовещание местную радиостанцию, которая не соблюдает положений Закона о радио- и телевидении. Именно датским компетентным органам надлежит принять окончательное решение относительно чтения "Майн кампф" по "Радио Оасен", так как трансляция отрывков из этой книги по радио гораздо эффективнее воздействует на умы, нежели ее простое чтение. Было бы интересно знать, как только на этот счет будет получена соответствующая информация, была ли начата с этой целью какая-либо процедура.

33. Г-н Валенсия Родригес хотел бы получить уточнения относительно того, какие конкретные меры были приняты в целях интеграции этнических меньшинств на рынке труда и в целях борьбы против этнической дискриминации (пункт 50), а также относительно полученных результатов. Что касается рекламных объявлений о вакансиях, составленных таким образом, чтобы заранее отместить претендентов из числа представителей этнических меньшинств (пункт 61), то сталкивались ли власти конкретно с такого рода объявлениями и какие меры ими принимались в этом случае?

34. В области городского строительства г-н Валенсия Родригес хотел бы знать, какое продолжение получил проект изменения Закона о государственном жилом фонде с низкой квартирной платой, благодаря которому муниципалитет получил бы возможность предоставлять этот тип жилья не только лицам, испытывающим особые потребности, но и представителям других групп населения (пункт 69). Пришлось ли от него отказаться, и если это так, то по какой причине?

35. По поводу применения Закона о запрещении применения дифференцированного подхода по признаку расы было бы интересно знать исход рассмотрения дел, упомянутых в подпунктах b и c пункта 80.

36. Следует приветствовать перечисленные в пунктах 98-103 меры, касающиеся подготовки сотрудников полиции, однако еще полезнее было бы узнать, к каким результатам привели меры, упомянутые в пункте 100, и в частности подготовительные курсы для представителей этнических меньшинств, желающих поступить в полицейскую школу, а также рекламные объявления о приеме на работу в пенитенциарные учреждения (пункт 103). Г-н Валенсия Родригес хотел бы получить уточнения относительно инициатив полиции, направленных на улучшение ее отношений с этническими меньшинствами (пункт 105).

37. В связи с кампанией, проводимой в рамках Европейского года борьбы против расизма, и, говоря более конкретно, литературным конкурсом, организованным министерством внутренних дел (пункт 110), было бы полезно получить краткий обзор результатов этого конкурса. В этом отношении было бы, конечно, неплохо распространить резюме прений, состоявшихся в Комитете по ликвидации расовой дискриминации (пункт 117), однако почему бы не опубликовать его замечания в полном виде, с тем чтобы изучить реакцию должностных лиц и широкой общественности на эти

тексты? Идея об издании брошюры, в которой доступным языком изложены положения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (пункт 119), превосходна, но было бы интересно знать, как эта инициатива была воспринята населением.

38. Г-н де ГУТТ высказывает удовлетворение сноровкой, с которой Дания составила свой тринадцатый доклад спустя менее года после рассмотрения в марте 1996 года Комитетом ее двенадцатого доклада - причем с учетом рекомендаций, сделанных тогда Комитетом, и предоставлением сведений о положении в Гренландии. В докладе содержатся новые весьма интересные данные, касающиеся, в частности, интеграции боснийских беженцев и иммигрантов (пункты 3-8), финансовой помощи этническим ассоциациям, поощряющим интеграцию этнических меньшинств (пункт 9), мерах по облегчению найма (пункт 16), Закона о запрещении применения дифференцированного подхода на рынке труда (пункт 45) и, наконец, включения в состав персонала полиции и администрации пенитенциарных учреждений лиц из числа этнических меньшинств (пункт 98 и последующие).

39. Однако напрашивается ряд дополнительных вопросов. В связи со статьей 266 b Уголовного кодекса, измененной на основании закона от 17 мая 1995 года, в пункте 25 сказано, что обвинители больше не должны проявлять "сдержанность" при возбуждении уголовного преследования. Это равнозначно признанию того, что были случаи проявления такой сдержанности сотрудниками прокуратуры. В пункте 27 уточняется, что 6 сентября 1995 года начальник прокуратуры уведомил обвинителей о новой практике уголовных преследований. Однако сомнительно, чтобы эти новые тенденции были восприняты прокуратурой, судя по тем печальным результатам, о которых сообщает доклад (пункты 28-35). Цифры, приведенные в пункте 80 в связи с применением Закона о запрещении применения дифференцированного подхода по признаку расы, достаточно скудны. Располагает ли датская делегация дополнительной информацией на этот счет?

40. В замечаниях, сформулированных по окончании рассмотрения двенадцатого доклада, Комитет уже задавал вопрос об осуществлении и последствиях "политики рассредоточения", проводимой муниципалитетами с целью избежать весьма высокой концентрации семей, принадлежащих к этническим меньшинствам, в и без того перенаселенных городских районах и высказал озабоченность в связи с дискриминационными последствиями, которые может иметь такая практика. Случай этот весьма интересен, так как не исключена возможность, что такая же проблема существует и в других странах, которых могли бы прельстить аналогичные решения. Делегации Дании следовало бы поэтому предоставить Комитету более подробную информацию на этот счет.

41. В связи с делом о радиостанции "Радио Оасен" в докладе отмечается, что решение о возбуждении по этому делу уголовного преследования на основании статьи 266 b) Уголовного кодекса еще не принято (пункт 39). Было бы интересно знать судебную развязку этого дела, стоящего в центре коллизии между правом на свободное выражение своих убеждений и борьбой против расовой дискриминации и напоминающего в этом

отношении дело Ерсилля. Вступление в силу 1 июля 1996 года Закона о запрещении применения дифференцированного подхода на рынке труда (пункт 45) имеет решающее значение, однако было бы полезно знать, ссылались ли уже датские суды на этот закон.

42. Наконец, говоря о Европейском годе борьбы против расизма, провозглашенном Советом Европы, и о распространении документов по этому случаю, г-н де Гутт хотел бы получить более подробные сведения об информационных и рекламных кампаниях, о взаимодействии со средствами массовой информации и о конкурсах, о которых идет речь во втором и третьем подпунктах пункта 108 доклада.

43. Г-н ван БОВЕН высказывает удовлетворение диалогом, который Комитет продолжает вести не только с датскими властями, но также с различными организациями, участвующими в рассмотрении доклада Дании. Вместе с тем следует отметить, что в предложениях и рекомендациях, сформулированных в связи с двенадцатым докладом этой страны (A/51/18, пункты 73-80), Комитет высказал пожелание о том, чтобы ему были предоставлены исчерпывающие сведения о практическом применении и последствиях политики рассредоточения, предложенной Муниципальным комитетом (Byudvalget). Однако в тринадцатом докладе содержится мало сведений по этому вопросу.

44. Были также предоставлены неполные сведения о применении Конвенции к Гренландии в связи с рассмотрением вопроса о строительстве военно-воздушной базы в Туле, приведшем к переселению проживающих там охотников на тюленей. Так как дело еще находится на рассмотрении, Комитету трудно высказаться по этому вопросу, однако он будет по-прежнему внимательно следить за его рассмотрением в свете как Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, так и Конвенции МОТ № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, на которую также, как представляется, можно сослаться в этом деле. События 1950 года продолжают сказываться на положении жителей Туле, и поэтому настоятельно необходимо возместить понесенный ими ущерб, даже если речь идет об уже старом деле. Впрочем, поражает и разочаровывает то, как в представляемых докладах, как правило, рассматривается статья 6 Конвенции, которая касается как раз возмещения ущерба, понесенного в результате расовой дискриминации. Тринадцатый доклад Дании не является в этом отношении исключением, так как единственное, что в нем содержится на этот счет, так это ссылка на статью 4 (пункт 89), чего отнюдь не достаточно. Таким же образом, в связи с вопросом о Гренландии, в докладе рассматриваются все статьи, за исключением вновь статьи 6. По этому поводу настоятельно необходимо сделать замечание общего порядка.

45. Дания указала, что статья 266 b) Уголовного кодекса была изменена на основании закона от 17 мая 1995 года, однако в связи с тем, что прокуроры могут отныне возбуждать преследование по собственному усмотрению, можно задаться вопросом о том, достаточно ли они бдительны и не следовало бы прокуратуре или правительственному чиновнику высокого уровня, действующему в качестве ее посредника, поощрять прокуроров к использованию этой возможности.

46. Среди иностранцев насчитывается 28% безработных, в то время как среди датчан уровень безработицы составляет 9% (пункт 48). Предусмотрены ли меры, стимулирующие работодателей к найму большего числа иностранцев? В новом датском законе, как представляется, не предусмотрены конкретные меры, направленные на улучшение положения групп населения, поставленных в неблагоприятные условия. Однако в пункте 4 статьи 1 и в пункте 2 статьи 2 Конвенции предусмотрены специальные меры, касающиеся некоторых групп населения; были ли приняты такие положения и совместимы ли они с новым законом Дании? Имеются ли способы облегчения этническим меньшинствам доступа к рабочим местам?

47. В связи с применением статьи 7 Конвенции отмечается публикация брошюр и докладов. Планирует ли правительство Дании опубликовать также доклады, представляемые ею Комитету, равно как замечания и рекомендации Комитета по ним? Это было бы чрезвычайно полезно с точки зрения контроля за выполнением этих рекомендаций.

48. Г-жа ЦЗОУ считает, что Дания усердно выполняет свое обязательство по представлению докладов и разработке законов и правил, необходимых для борьбы против расизма, однако не всегда проявляет такое же рвение в том, что касается применения утвержденных принципов. Примером в этом отношении может служить случай с радиостанцией "Радио Оасен", который вызывает тем больший шок, что произошел он в тот момент, когда Дания председательствовала в Комитете, на который Совет Европы возложил задачу по обеспечению соблюдения антирасистского законодательства. Другим примером служит осуществление Закона о запрещении применения дифференцированного подхода по признаку расы, о котором речь идет в пункте 80 и последующих пунктах. Очевидно, что принятия соответствующего законодательства или создания различных комитетов не может быть достаточно для искоренения расизма. Первым средством борьбы с ним остается просвещение, пропагандирующее идею о том, что уровень развития не устанавливает иерархических отношений между расами.

49. Г-н ЮТСИС напоминает, что статья 7 обязывает государства-участники принимать необходимые меры не только в областях преподавания, воспитания и культуры, но также, и это следует особенно подчеркнуть, в области информации. Действительно, эта область принимает в наши дни капитальное значение, ибо ни одна идея, ни одна ценность не имеют никакого веса, если не происходит их распространения через средства массовой информации. Указывая в этом отношении на связь между статьей 7 и статьей 4, г-н Ютсис отмечает некоторые недостатки в применении последней. Одним из таких случаев является рассмотрение дела "Радио Оасен". Удивительно, как могла станция получить разрешение на радиовещание, тогда как органам государственной власти был известен неонацистский характер ассоциации, которая должна была взять на себя управление этим радио. Это дело свидетельствует также о конфликте, связанном с толкованием законов местным советом и Комитетом по вопросам местного радио- и телевидения. Было отмечено, что этот конфликт является собой позитивный аспект демократии. Он демонстрирует отсутствие какой-либо власти, отвечающей за применение закона.

50. Г-н Ютсис отмечает, что эксперты не обратили должного внимания на пункт 41. Однако случай, о котором в нем идет речь, тоже свидетельствует о важности средств массовой информации и, следовательно, о бдительности, с которой следует к ним относиться. Он высказывает удовлетворение в связи с тем, что омбудсмен по вопросам защиты прав потребителей сумел остановить распространение рекламы расистского характера, однако с беспокойством отмечает, что по отношению к рекламному агентству или к изданию, в котором она появилась, не было принято никаких санкций. Это тоже свидетельствует о том, что в Дании не создано достаточно сдерживающих условий для проявления определенных расистских настроений, ибо видно, что вряд ли какое-либо направление деятельности рекламного предприятия когда-либо вызовет отвращение широкой общественности.

51. Г-жа САДИК АЛИ высказывает пожелание о том, чтобы правительство Дании активизировало профессиональную подготовку иностранцев, большая часть которых - 50% - безработные. Она хотела бы знать, содействует ли Дания созданию многорасовых ассоциаций или движений. Ссылаясь на пункт 47, в котором говорится, что "многие проживающие в Дании иностранные граждане родились в Дании", она спрашивает, продолжает ли рассматриваться как иностранец иностранный гражданин, родившийся в Дании. В связи с вопросом о жилищном секторе г-жу Садик Али интересует, следует ли из приведенного в пункте 67 утверждения о том, что "вопросу о положении иммигрантов и представителей этнических меньшинств на рынке жилья более не придается первостепенного значения", делать вывод о том, что иностранцы и члены меньшинств живут теперь в нормальных жилищных условиях. Из раздела, посвященного социальным вопросам, следует, что много проектов в области жилья с умеренной квартирной платой предназначено для беженцев и иммигрантов: в скольких таких проектах участвуют эти лица? Г-жа Садик Али хотела бы также знать, сколько членов этнических меньшинств служат в полиции. Наконец, в связи со спором между общинами Гренландии, живущими охотничьим промыслом, и центральным правительством она просит, чтобы правительство объяснило свою позицию в отношении закрепленных в Конституции права собственности и права на защиту против незаконной экспроприации в связи с традиционными правами на охоту, так как она усматривает в данном случае явную расовую дискриминацию.

52. Г-н ЛЕЧУГА ЭВИА, обсуждая в свою очередь вопрос о деле "Радио Оасен", высказывает мнение о том, что данный случай ярко демонстрирует важный характер статьи 4 Конвенции. Если измененная статья 266 b) Уголовного кодекса предусматривает, что пропагандистский характер какого-либо расистского заявления является отягчающим обстоятельством, и если прокуроры могут возбуждать преследование по своей собственной инициативе, то возникает вопрос о том, почему в данном случае не было предъявлено ни одного иска.

53. Г-н ШАХИ с удовлетворением отмечает, что Дания учла вопросы и заключения Комитета и приняла конструктивные инициативные меры. В частности, Дания изменила свое законодательство, чтобы предусмотреть более суровые меры наказания за деяния, составляющие расовую дискриминацию, например за расистскую пропаганду; она приняла

меры к тому, чтобы обеспечить иностранцам одинаковые с гражданами страны возможности получения недорогого жилья; страна приняла закон, запрещающий какую-либо дискриминацию на рынке труда; Дания старается облегчить иностранцам доступ к занятости и разрушить барьеры между датчанами и иностранными гражданами.

54. При всем этом ситуация оставляет желать много лучшего. Так, г-н Шахи не нашел подтверждений тому, что предусмотренные меры наказания применяются на практике: преследования возбуждаются довольно редко, причем случается даже, что иски отклоняются. Пункт 23 наводит на мысль о том, что в Дании происходит мало случаев, подпадающих под статью 3 Конвенции. В связи со статьей 5 г-н Шахи огорчен диспропорцией между процентом безработных среди иностранцев - выходцев из стран Северной Европы или Европейского союза, с одной стороны, и среди прочих иностранцев, например турок, - с другой. Наконец, он присоединяется к замечаниям г-на ван Бовена по поводу отсутствия сведений о возможном возмещении ущерба жертвам расовой дискриминации.

55. Г-н Шахи предлагает правительству Дании дополнить свое антирасистское законодательство положениями, предусматривающими наказание за подстрекательство к ненависти, и смягчить свои законы о датском гражданстве, в которых еще сочетаются право почвы и право крови, с тем чтобы турки, родившиеся в Дании, могли обрести датское гражданство.

56. Г-н ЧИГОВЕРА хотел бы понять, какой смысл Дания вкладывает в свою деятельность, направленную против расовой дискриминации, ибо пункты 30-33 наводят на мысль о том, что законодательство в данной области совершенно неэффективно и что в сфере занятости, например, дискриминация остается частым явлением. Он спрашивает, какие меры наказания установлены законами, если, однако, они вообще предусмотрены в случае нарушения антирасистского законодательства? Степень суровости таких мер наказания показывает, в какой мере общество готово мириться с расовой дискриминацией.

57. Г-н ШЕРИФИС желает знать, есть ли среди упомянутых в пункте 15 предыдущего доклада (CERD/C/280/Add.1) иностранцев, получивших датское гражданство, лица, которым были доверены важные посты, несмотря на то, что они не являются выходцами из стран Северной Европы. В связи с делом о "зеленых куртках", о котором речь идет в двух предыдущих докладах и при рассмотрении которого была сделана ссылка на Европейскую конвенцию о защите прав человека, он спрашивает, какое место упомянутая Конвенция занимает в датском законодательстве в сравнении с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Он добавляет, что ему представляется достаточно похвальным исход рассмотрения дела о расистски настроенном журналисте, который был осужден в датском суде.

58. Г-н Шерифис заявляет, что от Дании ожидают многого и, возможно, слишком многого, что, несомненно, делает честь этой стране, но вместе с тем и не совсем справедливо. Дании следует быть признательным за то, что она своевременно и даже до предусмотренной даты представила свой доклад, а также за то, что она сделала заявление, предусмотренное в статье 14, и заявила о своем согласии с изменением пункта 6 статьи 8.

Заседание закрывается в 18 час. 00 мин.
